



Ilustre  
Municipalidad  
de Angol

18 ABR. 2017

ANGOL,

851

DECRETO EXENTO N° \_\_\_\_\_/40

VISTOS:

a) Acta de Acuerdo de fecha 22 de marzo de 2017, suscrito entre la **I. MUNICIPALIDAD DE ANGOL**, representada por su Alcalde don **José Enrique Neira Neira** y el **INSTITUTO NACIONAL DE DEPORTES DE CHILE**, representado por el **Director Regional don Camilo Antonio Espinoza Corzo**, con la finalidad de ejecutar el Programa Jóvenes en Movimiento, año 2017;

c) La Resolución N° 1600 del 30 de Octubre del 2008 Contraloría General de la República, normas sobre exención trámite toma de razón;

d) Las facultades que me confiere la Ley N° 18.695, Orgánica Constitucional de Municipalidades y sus modificaciones.

DECRETO

1. **APRUEBESE** Acta de Acuerdo de fecha 22 de marzo de 2017, suscrito entre la **I. MUNICIPALIDAD DE ANGOL**, representada por su Alcalde don **José Enrique Neira Neira** y el **INSTITUTO NACIONAL DE DEPORTES DE CHILE**, representado por el **Director Regional don Camilo Antonio Espinoza Corzo**, con la finalidad de ejecutar el Programa Jóvenes en Movimiento, por lo que el municipio proporcionara el uso de las dependencias deportivas "Multicancha Techada" ubicada en Sector Industrial s/n, de la comuna de Angol, con la realización de 01 taller deportivo durante el año 2017, de acuerdo al presupuesto asignado para la realización actividades de carácter físico, deportivo y recreativo para la población destinada a jóvenes de 15 a los 29 años de edad.

2. El presente Acuerdo se iniciará durante el año 2017, de acuerdo al presupuesto asignado, con todo, la vigencia y efectos administrativos del presente Acuerdo quedan supeditados a la tramitación total de la resolución administrativa que lo apruebe.

3. Póngase en conocimiento de los departamentos que correspondan.

ANÓTESE, COMUNÍQUESE Y ARCHÍVESE.



**NELSON HERRERA ORELLANA**  
CONTADOR PÚBLICO Y AUDITOR  
SECRETARIO MUNICIPAL (S)



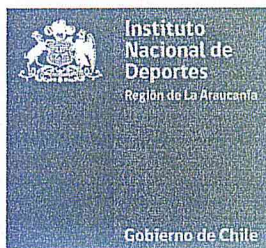
**JOSÉ ENRIQUE NEIRA NEIRA**  
ALCALDE DE LA COMUNA

JENN/NHO/pvp.  
DISTRIBUCIÓN

- ☒ INSTITUTO NACIONAL DE DEPORTES IX REGIÓN
- ☒ C.C. OFICINA DE DEPORTES
- ☒ CC.C. DEPTO. JURÍDICO
- ☒ C.C. DEPTO. CONTROL
- ☒ C.C. DEPTO. DE FINANZAS
- ☒ SECRETARÍA MUNICIPAL
- ☒ ARCH. OF. DE PARTES

"EL ANGOL QUE TODOS QUEREMOS"





## ACTA DE ACUERDO

### PROGRAMA JÓVENES EN MOVIMIENTO 2017 ENTRE EL IND REGIÓN DE LA ARAUCANIA Y MUNICIPALIDAD DE ANGOL

En Temuco a, **22 de marzo de 2017**, entre el Instituto Nacional de Deportes de Chile, representado, según se acreditará, por el Director Regional de Deportes de la Región de La Araucanía, Don **CAMILO ANTONIO ESPINOZA CORZO**, cédula nacional de identidad N° **15.175.414-7**, de Profesión **Ingeniero Ambiental**, ambos domiciliados en Avda. San Martín N° 841, comuna de Temuco, Región de La Araucanía, en adelante también e indistintamente el Instituto Nacional de Deportes y el (la) **MUNICIPALIDAD DE ANGOL**, representado por su representante legal el (la) Sr. (a) **JOSE ENRIQUE NEIRA NAIRA** cédula nacional de Identidad N° **6.535.099-8**, ambos domiciliados en **Pedro Aguirre Cerda n° 509** comuna de **Angol**, Región de La Araucanía.

**PRIMERO:** El (la) **MUNICIPALIDAD DE ANGOL**, ha sido seleccionada para participar en el componente **"Jóvenes en Movimiento 2017"**, que el Instituto Nacional de Deportes ejecutará a lo largo del país durante el presente año 2017. El componente consiste en fomentar la práctica sistemática de actividades físicas y deportivas recreativas, en la población joven, en las 15 regiones del país, por medio de la organización y ejecución de actividades sistemáticas y promocionales, conforme a las motivaciones e intereses de los jóvenes.

**SEGUNDO:** En conformidad a lo dispuesto en la cláusula anterior el (la) **MUNICIPALIDAD DE ANGOL**, deberá proporcionar al Instituto Nacional de Deportes el uso de las dependencias deportivas **"Multicancha Techada"** ubicado en Sector Industrial s/n, de la comuna de **Angol**, con la realización de 01 taller deportivo **durante el año 2017 de acuerdo al presupuesto asignado** para la realización actividades de carácter físico, deportivo y recreativo para la población destinada a Jóvenes de 15 a los 29 años de edad de la comunidad general, de acuerdo a las Orientaciones Técnicas del componente, los cuales se entienden, forman parte integrante de este instrumento.

**TERCERO:** Será de cargo del Instituto Nacional de Deportes el costo del personal necesario, como asimismo la implementación deportiva, necesaria para el desarrollo del componente, debiendo el (la) **MUNICIPALIDAD DE ANGOL**, hacerse cargo del cuidado de la implementación deportiva entregada.

**CUARTO:** Para todos los efectos administrativos y operativos del presente convenio, el Instituto Nacional de Deportes se relacionará con el representante que designe el (la) **MUNICIPALIDAD DE ANGOL**, para la evaluación de resultados de las actividades, de acuerdo a lo dispuesto en las Orientaciones Técnicas del Componente **"Jóvenes en Movimiento 2017"**. La designación de dicho representante deberá ser comunicada al Instituto Nacional de Deportes a más tardar, dentro de dos semanas desde la fecha del presente convenio.



**QUINTO:** De acuerdo al punto anterior, si la evaluación de los resultados de las actividades no es acorde a lo establecido en las Orientaciones Técnicas del componente, en cuanto a cobertura y/o cumplimiento de los objetivos, el Instituto Nacional de Deportes podrá poner término al presente convenio unilateralmente, retirando la implementación deportiva para destinarla a otra organización.

**SEXTO:** El presente Acuerdo se iniciará **durante el año 2017, de acuerdo al presupuesto asignado**, con todo, la vigencia y efectos administrativos del presente Acuerdo quedan supeditados a la tramitación total de la resolución administrativa que lo apruebe.

La personería de **Don CAMILO ANTONIO ESPINOZA CORZO**, Director Regional del Instituto Nacional de Deportes, Región de La Araucanía para representar al Instituto Nacional de Deportes consta de la Res. Exenta N° 54 de fecha **04 de marzo de 2015**.

La personería de Don (a) **JOSE ENRIQUE NEIRA NEIRA**, le permite actuar en representación del (la) **MUNICIPALIDAD DE ANGOL**, consta de Decreto Alcaldicio N° 6404 con fecha 6-12-2016



**JOSE ENRIQUE NEIRA NEIRA**  
**ALCALDE**  
**MUNICIPALIDAD DE ANGOL**



**CAMILO ESPINOZA CORZO**  
**DIRECTOR REGIONAL DE DEPORTES**  
**REGIÓN DE LA ARAUCANÍA**

**SOM/LRC/puh**



ANEXO N° 2

N°

ACTA DE ENTREGA IMPLEMENTACION / ROPA DEPORTIVA

El Instituto Nacional de Deportes Región de la Araucanía, mediante el presente documento hace entrega a la **MUNICIPALIDAD DE ANGOL**, representado por su representante legal **Sr. (a) JOSE ENRRIQUE NEIRA NAIRA**, Rut N° **6.535.099-8**, de la Comuna de **ANGOL** la siguiente implementación para ser utilizada en el desarrollo de las actividades físicas, deportivas y recreativas del Programa **“JOVENES EN MOVIMIENTO”**:

Detalle de Implementación / Ropa Deportiva		N° Orden de Compra relacionada
Cantidad	Descripción	
1	BALONERA	1200-68-CM17
5	BALONES DE FUTBOL	1200-72-CM17
5	BALONES DE FUTSAL	1200-68-CM17
5	VALLAS	1200-73-CM17
10	PETOS AZULES	1200-73-CM17

En caso que la entidad beneficiaria no cumpla con los objetivos y metas planteados en el Programa, IND Dirección Regional tiene la facultad de solicitar la devolución de la implementación deportiva entregada.

Firman en conformidad;



JOSE ENRRIQUE NEIRA NAIRA  
REPRESENTANTE LEGAL



CAMILO ESPINOZA CORZO  
DIRECTOR REGIONAL  
INSTITUTO NACIONAL DE DEPORTES  
REGION DE LA ARAUCANIA

Temuco, .....de ..... de 2017